

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 1 (1914)

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Eine Probeaufstellung des Lutherdenkmals auf der Feste Koburg.** Einen Beschuß, der Nachahmung verdient, hat die Denkmalskommission für das Lutherdenkmal auf der Feste Koburg gefaßt. Um die Wirkung des gewaltigen Denkmals prüfen zu können, soll ein Versuchsmodell des ausgewählten Entwurfs von Eberhard Encke-Berlin in voller Größe an seinem künftigen Standort aufgebaut werden. Das Modell wird möglichst dauerhaft in Rabitz und getöntem Gips ausgeführt. Es wird schon Ende Juni aufgestellt und soll möglichst über den Winter hinaus stehen bleiben, damit weite Kreise Gelegenheit haben, ihr Urteil abzugeben.

**Hygienische Obstverkaufshäuschen.** Der Deutsche Pomologenverein in Eisenach hatte unter den Mitgliedern des Architektenvereins Berlin ein Preisausschreiben erlassen, um geeignete Pläne für kleine Obstverkaufshäuschen zu erhalten. Zur Bedingung war gestellt, daß die nach der Straße zu gelegenen Auslagen derart mit Schutzvorrichtungen, Classcheiben oder Gelatineplatten versehen sein müssen, daß das Betasten und jede Verunreinigung des Obstes auf alle Fälle vermieden wird. Zu dem Wettbewerb sind zwölf Lösungen eingegangen. Der Deutsche Pomologenverein wird dafür Sorge tra-

**LICHTPAUSEN  
PLANDRUCKE**

**René Orbann · Zürich · Sihlhofst. 27**

## CARDINAUX & NYFFELER BERN

## METALLWERKSTÄTTEN FÜR KUNSTGEWERBE

## Falzbauteile Globus

mit Luftzirkulation und Verzug gewährleisten schnell, billig u. rationell **trockene Wände** \* Muster u. Vorzugsangebote kostenfrei

Mitteldeutsche Asphalt- und Gelwerke Delitzsch

**HÄÄGE**

S. ERSTELLT.  
IN JEDER ART

**M. MATHIS-FRIES**  
HAAGFABRIK UND  
BAUSCHLOSSEREI  
**ZÜRICH**

**SCHMIDT &  
SCHMIDWEBER**

MARMOR-,  
GRANIT- u. SYENIT-  
INDUSTRIE

**ZÜRICH**

Dufourstr. 4 :: Tel. 653  
:: Telegramme ::  
MARMORSCHMID

HYDRAULISCHE SÄGE,  
SCHLEIF- u. DREHWERKE  
::: 100 PS. :::::  
GROSSES LAGER ROH-  
MARMOR IN DIETIKON

BUREAU IN ZÜRICH

gen, daß diese allen hygienischen Anforderungen entsprechenden Obstverkaufshäuschen möglichst überall eingeführt werden. Zunächst wird er sie auf der im Spätsommer stattfindenden Obstausstellung in Altona zeigen.

**Künstlergarten in Wien.** Zu dem Wettbewerb der k. k. Gartenbau-Gesellschaft in Wien, einen Garten zu schaffen, der Bildhauern für die Ausstellung ihrer Werke die natürliche Umgebung bieten soll, liefen 24 Arbeiten ein. Das Preisgericht verteilte die Preissumme gleichmäßig und sprach je 1000 Kronen den Architekten Professor Ernst Lichtblau, Franz Koppelhuber mit Ferdinand Langer, Jos. Hainisch und A. Nechansky, sämtlich in Wien, zu.

Im internationalen Wettbewerb betr. Entwürfe für einen Justizpalast in Monaco fielen die Preise in der Hauptsache nach Paris. Es erhielten I. Preise Gaston Leroy und Charles Halley daselbst, II. Preise L. Peulevey in Condamine, sowie R. Berger und V. Buet in Paris.

Ein internationales Preisaußschreiben betr. die beste kunsthistorische und archäologische Monographie über das griechische Theater in Syrakus wird von der Accademia dei Lincei in Rom erlassen. Zur Verteilung gelangt ein Preis von 5000 Lire, der von dem Grafen Gargallo gestiftet wurde. Näheres durch die genannte Akademie.

**Vergrößerung der Fuggerei in Augsburg.** Die Fuggerei, jene großartige Stiftung, die zugleich die älteste Anlage von Kleinwohnungen in ganz Deutschland ist, wird demnächst eine Vergrößerung und Erweiterung erfahren. Die Vergrößerung der Fuggerei entspricht einer letztwilligen Verfügung des Fürsten Leopold, der zu diesem Zwecke 50 000 Mark gestiftet hatte. Die Fuggerei selber wurde vor 1517 durch Jakob Fugger ins Leben gerufen. Er kaufte und baute in der Jakobervorstadt 53 Häuser mit 106 Wohnungen für arme, verbürgerte Tagelöhner und Handwerker, wofür anfänglich eine Jahresmiete von einem Gulden entrichtet wurde. Seit dem Jahre 1731 wurde dieser

	<b>BESTE U. BILLIGSTE BEZUGSQUELLE FÜR ROHRMÖBEL</b> :: ALLER ART :: ILLUSTR. KATALOG GRATIS
<b>STETTER &amp; JNGOLD</b> <b>ROHRMÖBEL-FABRIK — BERN</b> <small>vorm: KLEIN-INDUSTRIE</small>	

**Spenglerarbeiten**  
*Installationen für Gas und Wasser*  
*Sanitäre Anlagen — Dachdeckerarbeiten*  
*in solider, fachgemässer und rascher Ausführung*  
**Genossenschaft für**  
**Spengler-, Installations- u. Dachdeckerarbeit**  
**Zürich**  
*— Kostenanschläge gratis —*

Die hervorragendste Erfindung ist der patentierte  
 (P) Patent Nr. 43445 **FENSTERSTOREN** (P) Patent Nr. 43445  
 mit und ohne automatische Ausstellvorrichtung  
 überall anbringbar, kleinsten Raum beanspruchend  
 Schatten, Luft und Licht nach Wunsch gewährend, jede Garantie bietend  
 hinsichtlich Konstruktion und Stoff, weil nur ganz prima Material. — Vorzügliche Referenzen von Staat und Gemeinden.  
 Spezialität: **Marquisen u. Storen für Schaufenster**  
 jeglicher Art, patentierte Bogfenster-Storen-Einrichtung.  
 Verlangen Sie bitte Originalmuster vom Erfinder und  
 Fabrikanten:  
**Marquisen- und Storenfabrik**  
**Mertzlufft, Zürich 1** Spiegelgasse 29,  
 Rindermarkt 26,  
 Telephon 2284      Geschäftseröffnung 1865

**Papiermodelle für Hoch- und Tiefbau**  
 in farbiger, naturgetreuer Ausführung. Unzerbrechlich, leicht und billig  
**Paul Fischer & Co.**  
**Berlin W 35. Lützowstr. 2**  
 gegr. 1900. Fernspr. Lützow 9980  
 Kostenanschläge bereitwilligst nach eingesandten Zeichnungen  
  
 Verlangen Sie Prospekt W gratis.



## BREND'AMOUR, SIMHART & C° MÜNCHEN

fertigen

**KLISCHEES** für ein- und mehrfarbigen Buchdruck  
sowie **SCHNELLPRESSEN - TIEFDRUCKE**  
in anerkannt vorzüglicher Ausführung bei raschster  
Lieferung. • Man verlange Muster und Kostenanschläge.

## J. Rukstuhl, Basel

erstellt auf Grundlage vieljähriger Erfahrung

### Centralheizungen aller Systeme

Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

## Kaspar Winkler & Cie., Zürich

Teleg.-Adr.: „Sika“

Neugasse Nr. 99

Telephon Nr. 7462

**„SIKA“** ein Wasser- und Feuchtigkeitsdichtungsmittel mit allen erforderlichen Eigenschaften, widersteht einem Wasserdruck von über 60 m. In vielen Fällen genügt allein Sika-Anstrich. Alle einschlagenden Arbeiten werden auch von uns mit Garantie ausgeführt. ~~~~~~

**„PURIGO“** ein Stein-Reinigungs-, Konservierungs- u. Härtungsmittel, härtet und dichtet Zement und macht säure-, milchsäure- u. ammoniak-beständig. Vernichtet Schwamm, Pilze und Salpeter. ~~~~

**„CONSERVADO“** geeignetes Konservierungsmittel besonders auf mürbem Stein. ~~~~~~

**„IGAS“** ist eine wasserundurchlässige, hitze-, säure- und ammoniakbeständige Kitt- und Anstrichmasse, zum Aufkitten von Parketts, Linoleum, Kork und als Schutzanstrich gegen aufsteigende Feuchtigkeit und dergleichen. Besonders geeignet zum Anstreichen von Terrassen, Gewölbe-Decken und Gipswänden u. a. m. ~~~~~~

**„NURA-STEIN“** bester Ersatz für Naturgranit und Marmor, als Wand- und Bodenbeläge sowie für alle Bauarbeiten. Dem Naturgestein täuschend ähnlich. ~~~~~~

## PHOTOGRAPHIE Spezialität in Architektur-Aufnahmen

Techn. Konstruktionen, Intérieur, Maschinen etc.  
Aufnahmen für Kataloge und Werke aller Art

**H. Wolf-Bender**, Kappelergasse 16, Zürich  
Atelier für Reproduktionsphotographie

Mietzins von einem auf zwei Gulden erhöht. Diese Steigerung ist behufs Errichtung einer Fuggerei-Kirche zurückzuführen. Der Mietzins beträgt heute noch 3.43 Mark, die den im Jahre 1731 festgesetzten zwei Gulden entsprechen. Eine solche Wohnung besteht aus zwei größeren Zimmern und einer Küche, jede Wohnung hat einen eigenen Eingang.

**Erweiterung des Goethe-Museums in Frankfurt a. M.** Das städtische Hochbauamt in Frankfurt a. M. hatte zur Erweiterung des Goethe-Museums Vorentwürfe aufgestellt. Die Stadtverordneten wünschten jedoch einen engeren Wettbewerb unter vier Frankfurter Architekten. Der Magistrat hält aber die Entwürfe des Bauamts für geeignet genug und will einem Wettbewerb nur dann zustimmen, wenn er auf Bewerber des Regierungsbezirks Frankfurt und des Großherzogtums Hessen erweitert wird.

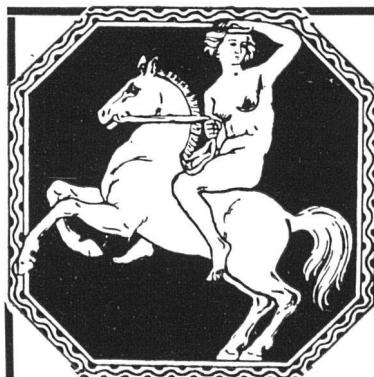
**Internat. Architekturkongress.** Zur Vorbereitung des internationalen Architekturkongresses in St. Petersburg, mit dem auch eine Ausstellung verbunden ist, ist jetzt das internationale Architektenkomitee in Paris zusammengetreten. Dem Komitee gehören von deutschen Architekten an: Professor Bruno Möhring, Geheimrat Stübben, Geheimrat Frentzen und Geheimrat Dülfer.

**Kirchliche Kunstpflage.** Bis dahin war man gewohnt, bei Geistlichen ein vornehmlich historisches Interesse für kirchliche Kunst zu finden. Besonderes Interesse verdient ein Erlaß des Bischofs Antonius im „oberhirtlichen Verordnungsblatt“ für die Diözese Regensburg. Hierin wird mit richtiger Einsicht die Pflege zeitgenössisch ernster Kunst betont und in bestimmten Anführungen empfohlen. „So wichtig nun das Verständnis der alten christlichen Kunst für den Klerus ist, wichtiger noch ist die Förderung der christlichen Kunst der Gegenwart. Eine solche Förderung kann durch den Klerus auf mancherlei Weise geschehen, zunächst auf dem Wege des richtigen Auftrags. Es liegt ja in der Natur der Sache, daß die ganz überwiegende Mehrzahl der Aufträge

zur Lieferung religiöser Kunstwerke durch den Klerus vermittelt wird, wenn auch unter Aufsicht der einschlägigen Behörden. Eben deshalb muß dem Klerus alles daran gelegen sein, zu wissen, was denn zu einem wahren religiös-kirchlichen Kunstwerk gehört.“ Als erster Erfordernis eines solchen Kunstwerks führt der Bischof die „Vollkommenheit der äußern Darstellung“ auf. „Ist selbstverständlich der höchste Grad der Vollkommenheit in der äußern Darstellung nicht immer erreichbar, so sollte doch grundsätzlich nie zu geringwertigen Produkten gegriffen werden. Lieber warte man, wenn die Mittel zu Besserm nicht vorhanden sind, noch ab, bis durch Zuwachs von weiteren Mitteln die Anschaffung eines künstlerisch höher stehenden Werkes ermöglicht ist. Es gehört wohl auch zur volksbildnerischen Aufgabe des Klerus, die Neigung des Volkes zum äußerlich Effektvollen, zum Platten und Süßlichen zu verbessern und zu veredeln.“ Wir möchten den Begriff des Weltlichen nicht so aufgefaßt haben, als verstünde man darunter alles, was nicht seinem innern Wesen nach religiös ist. Auch die frömmsten Künstler mußten ihre heiligen Gestalten nicht nur mit einem physischen Körper bilden, sondern haben ihre Gestalten auch oft durch Schönheit der äußern Erscheinung, natürliche Anmut, ritterliche Eleganz, natürliche Würde, kostbare Gewänder u. s. f. ausgezeichnet. Dies alles ist zwar dem Wesen nach nicht religiös, sondern sind weltliche Elemente, aber sie von der religiösen Kunst ausschließen wollen, hieße diese selbst unmöglich machen. Es muß nur die Regel festgehalten werden, daß diese weltlichen Elemente den religiösen Gesamteindruck eines Kunstwerks nicht verwischen oder verdunkeln. Eine feinere Art der Verweltlichung des Religiösen liegt in dem Süßlichen, Sentimentalen, Charakterlosen, das einem mitunter selbst in größern Werken, besonders aber in einer gewissen, von außen eingewanderten Art von Andachtsbildchen entgegentritt. Solche Afterkunst macht selbst auf Kinder keinen Eindruck mehr, verdient demnach auch von seiten des Klerus nicht die geringste Förderung.“ Nach

# HOCHBAU-UNTERNEHMUNG E. u. A. BERGER/LUZERN

ÜBERNAHME SÄMTLICHER  
ROHBAUARBEITEN.  
IN AUSFÜHRUNG:  
VERWALTUNGSGEBÄUDE DER  
SCHWEIZ. UNFALLVERSICHE-  
RUNGSANSTALT LUZERN



**BL. BART**  
**ZÜRICH, Jägergasse 5**

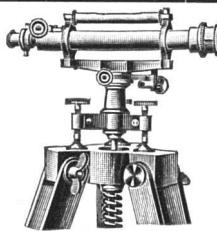
Tramlinie 8 o Telephon 9661  
WERKSTÄTTE FÜR KUNST- U. GE-  
WERBLICHE METALL - ARBEITEN

**Galvanoplastik in Kern-  
und Hohlgalvanos**

Kunstgerechte Metallfärbungen  
und Feuer-Emaillierungen

**Neues Verfahren für Plattierung  
von Eisen mit Kupfer, Bronze etc.**

von der Eidg. Materialprüfungsanstalt für **rostloser** anerkannt



Praktisch konstruierte

**NIVELLIER-**  
**INSTRUMENTE**

Katalog gratis und franko

Carl Ebner jr., Schaffhausen

**J. SPILLMANN**  
ATELIER FÜR DEC.-U. FLACHMALEREI



**Spezialgeschäft**

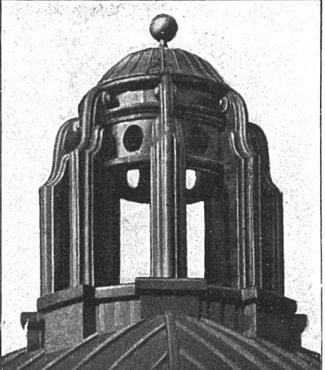
für  
moderne Maltechnik  
Flach- u. Dekorations-  
malereien

vom einfachsten bis feinsten  
Genre

**Billige Berechnung**

Telephon 5563

Prima Referenzen zu Diensten



Ausgeführt in Kupfer für die neue Universität Zürich

**METALL-Treibarbeiten**

- „ Ornamente ..
- „ Buchstaben ..
- „ Druckwaren ..

LATERNEN UND LAMPEN  
für Straßen- und Eisenbahnen  
GALVANISCHE ANSTALT  
Fabrikation von Massenartikeln  
**BLUMER & CIE ZÜRICH 6**

# TAPEZEN

## MODERNE WANDBEKLEIDUNGEN

Aktiengesellschaft SALBERG & CO,  
ZÜRICH I • Fraumünsterstrasse 8  
Telephon 1920 ..... Muster franko zu Diensten



„**MATTERHORN**“  
ist eine gute Bleistift-Spitzmaschine für kaufmännische Bureaux u. Private. Preis Fr. 15.-

„**Pythagoras**“  
ist eine Präzisions-Spitzmaschine für Blei- oder Farbstifte. Dieselbe liefert mit absoluter Sicherheit die denkbar feinste Nadelspitze.  
Preis Fr. 27.50

Als vorzüglichen Zeichenstift empfehlen wir unsere seit vielen Jahren gut eingeführte Marke „**Pythagoras**“, 6kantig, gelb poliert, in 6 Härtegraden No. 1-6 — Gross Fr. 24., 1 Dtz. Fr. 2.20  
Musterstifte stehen gratis zur Verfügung.

Spezialhaus  
**GEBRÜDER SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

einem Blick auf die großen Kunstwerke der Vergangenheit sagt der Erlaß: „Es ist nun nicht ausgeschlossen, daß wir auch in der Gegenwart diesen großen Vorbildern wieder näherkommen können, und da würde sich auch dem Klerus ein gar dankbares Feld eröffnen, wenn er als Auftraggeber stets bemüht wäre, vom theologischen Standpunkt aus auf den Künstler befruchtend einzuwirken. Wir wenigstens haben bei verschiedenen Anlässen und Aufträgen die erfreuliche Wahrnehmung gemacht, daß Künstler für jeden theologischen Wink überaus dankbar sind. Durch Zuführung von aus dem theologischen Gebiete geschöpften Gedanken sahen sich die Künstler vor eine neue Aufgabe gestellt, die sie innerlich gewaltig ergriff und begeisterte. Sie suchten sich mit Mühe, aber auch mit freudigster Hingabe mit unserm Gedanken vertraut zu machen, studierten, wogen ab, beteten wohl auch, versuchten und versuchten immer wieder, und wir hatten die innige Freude und haben sie noch, das, was in unserer Seele lebte, als wirkliches religiöses Kunstwerk vor uns zu sehen. Wenn der Klerus als Besteller religiöser Kunstwerke nach den oben dargelegten Grundsätzen handelt, wird er der Kunst und dem Künstler nützen und selber vor manchen Mißgriffen bewahrt bleiben.“ Die besten Grundsätze helfen aber nichts, wenn kein gründliches Kunstverständnis hinter ihnen steht. Um dieses zu fördern, plant der Bischof ein Diözesan-Archiv für die neuere christliche Kunst, das in verschiedenen Abteilungen enthalten soll: erstens Photographien von Kunstwerken der letzten Jahrzehnte, zweitens Entwürfe, Pläne, Skizzen von neuern Kunstwerken der Diözese, drittens religiöse Bilddruckwerke, vor allem Kommunion-Andachten, Andachts-Bildchen, Sterbebildchen usw., die heute oft in kläglichster Ausführung geboten werden. Der Sitz des Archivs würde in das Klerikalseminar verlegt werden. Damit wäre ein sehr wertvolles Hilfsmittel gewonnen, um schon bei unsren Alumnen ein lebendiges Interesse und ein tieferes Verständnis für die neuere christliche Kunst zu wecken.“

**15,000 Menschen in einem Haus.** Gegenwärtig entsteht in New York ein neues Haus, in dem nicht weniger als 15,000 Menschen Platz haben, also eine Menge, die zur Bevölkerung eines ganz niedlichen Städtchens ausreichte. Es handelt sich um einen neuen Wolkenkratzer von 28 Stockwerken, der zwar nicht der höchste, aber dem Raum nach der größte und bei einer Bausumme von 120 Millionen Franken wahrscheinlich der teuerste ist. Der „Standard“ teilt über den Riesenbau allerhand bemerkenswerte Einzelheiten mit. Selbstverständlich ist für eine „Bevölkerung“ von 15,000 Köpfen die Verkehrsfrage außerordentlich wichtig. Die tägliche „Ein- und Auswanderung“ muß sehr rasch vonstatten gehen und daher sorgen 48 große Aufzüge für den Verkehr, die in sechs Abteilungen auf die 40 Ar, die das Gebäude bedeckt, verteilt sind. Bemerkenswert ist in dem 15,000-Menschen-Hause ferner ein Krankenhaus, das ein eigenes Operationszimmer enthält. Für die vielen Angestellten sind zahlreiche Ruhe- und Erfrischungsräume vorgesehen.

# Möbelfabrik R. MORGENTHALER, Bern

TELEPHON 2523 ..... Gegr. 1870

Betrieb I, Weihergasse 8–10:

**Spezialfabrik für Polstergestelle und moderne Sitzmöbel** . . . Größtes Lager in Polstergestellen jeder Art • Divans

**MÜLLER** Grosses Lager in Pfeistergestern jeder Art Divans Chaiselongues • Fauteuils • Klubmöbel • Bettdivan „Chemin de fer“ Patent. Moderne Salon-Ameublements in jeder Stil- und Holzart nach eigenen oder gegebenen Entwürfen :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: ::

Betrieb II, Sulgeneggstrasse 54 – 54a:

# **Werkstätten für Raumkunst u. modernen Innenausbau**

Komplette Wohnungseinrichtungen für Villen, Hotels u. Pensionen

## **Aussteuern / Einzelmöbel**

# **Massivdecke System Schaer**

## **Besteingeführtes System**

Ausführung von Decken und Abgabe von Ausführungslizenzen durch

**Steffen & Schaer, Baugeschäft, Luzern**

Fritz Soltermann / Bern-Marzili

Weihergasse 19

Telephon 20.44 und 35.76

**Bauschlosserei** Eisenkonstruktionen ++ Kunschmiedearbeiten, Reparaturen schnell und billigst

# BREMER LINOLEUMWERKE DELMENHORST BASEL

Permanente Ausstellung u. Großvertrieb d. Delmenhorster Schlüssellinoleumfabrikate

# **SCHLÜSSEL-MARKE INLAID-KÜNSTLER-MUSTER**

:: Nachstehende Firmen empfehlen sich für fachgerechtes Verlegen zu vorteilhaften Preisen:

**H. HETTINGER, ZÜRICH 1** :::: Börsenstraße 10 (Metropol)

**H. RUEGG-PERRY, ST. GALLEN** :::: Bahnhofstraße 15/17

**F. GENOUD & C<sup>E</sup>, BERN** : Speichergasse 12, vis-à-vis der Hauptpost